

SZINPAD és MOZI

Színház, mozi és kritikai hetilap.

Felelős szerkesztő és kiadó: **Bérczi Mihály.**

Szerkesztő: **ÓSS JÓZSEF.**

Sybill

A boldog békeévek lehangulatosabb, legaranyosabb, legragyóbb és legnagyobb sikerű operettje, a Sybill közel husz éves szünet után, elsőrangú szereposztásban újra színrekerül Kolozsváron.

Talán nem is kellene beharangozót írni Jakobinak ehhez az igazán pompásan megírt darabjához, hiszen annyira szívéhez nőtt évek hosszú során át a kolozsváriaknak ez a darab, mint az operettirodalom egyetlen terméke sem.

„Sybill“ levelének édes-bus dallamára, mondhatni jobban emlékeznek a kolozsváriak, mint a színiirodalmi *neue Sachlicheit* modernül zakatoló slágereire. Az „Illúzió a szerelem“ csodálatosan lágy, könnyed, Straussra emlékeztető keringője pedig úgy belegyökerezett ennek a városnak izig-vérig kulturált levegőjébe, akár csak a „Lehullott a rezgőnyárfa ezüstszinű levele“, vagy akár „Ott ahol a Maros vize messze földön kanyarog“ országszerte ismert melódiái.

A régi, színházba járó közönség bizonyára emlékszik még Csapó Jenő daliás alakjára, akinél delibb nagyherceg nem játszott magyar színpadon. Ki felejtette volna el Sugár Jolán igazán felejthetetlen Sybill alakítását?

Hiven a magyar színészet „Sybill“ hagyományaihoz, Jakobi csodálatos nagyoperettje ugyan olyan fényes és elsőrangú köntösben kerül színre, mint a husz év előtti bemutatón. Az igazán kiváló operettársulat mindent elkövetett, hogy Kolozsvár nagy igényű közönségét minden tekintetben kielégítse. Solymosán Magda, Hintz Helly és Gábor Mara valóságos párisi divatrevüt fognak káprázatos toalettjeikkel a színpadra varázsolni. Az eddig érthetetlenül kevésbé foglalkoztatott Puskás Béla, a színház fiatal, végtelenül rokonszenyes jóalakú, jóhanganyagu tagja játsza Petrov testőrhadnagy legendás szerepét. Sybillt Solymosán Magda alakítja, Konstantin nagyherceg feleségét pedig Hintz Helly. Elsőrangú zenepár Gábor Marára. A nagyherceg szerepében Jeney J. János arat majd nagy sikert. A komolyabb erőtje, Bereng Béla játsza, míg az az impresszárió mulatságos figurájában Tompa Béla intéz ismét nevetetési attackot a közönség ellen.

Az előreláthatólag óriási sikerű darabot Kádár dr. mesteri keze rendez. A kibővített zenekart a színház fiatal karmestere dr. Adorján András dirigálja.



Szobai sportfelszerelések Szobaevezős-készülék

Ping-Pong stb. beszerezhető

SCHUSZTER EMIL-nél

CLUJ—BUKAREST,

Sybill levele

Éneklő: Solymosán Magda és Puskás Béla.

Kis Petrovom reméllem megbocsájtja,
Hogy búcsu nélkül hagytam el magát
Tudom, hogy ön Sybillnek jó barátja
S egy jó barát az mindig megbocsájt.
Kövesse példám szép vidáman éljen
A sors nekünk a válást rendelé
Ha fáj is kissé Petrovom ne féljen
Azért a szíve nem szakad bele.
Ma érkezünk és már is irok lássa
A szállodánk elég finom
És hull a hó s a hópehely hullása közben,
Magáról elgondolkozom.
Szerelmünk, mint virág a hófúvatban
Elhervadt máris mielőtt kinyílt
Szorítsa meg kezem így gondolatban
És kérem, hogy felejtse el Sybillt.

Én édes asszonyom Sybill
Visszajön a szép idill
Házunkon olvadoz a hó, majd hogyha
Zeng pacsirta szó, esküvőre lépünk,
Hangod hallom, arcod látom,
Mégis, mégis álom.
Éz csak álom,
Én édes szép szerelmesem,
Jöjj velem engedelmesen,
Szép lesz majd az élet,
Én szerelmesem.

Mindenki jól **Técsi** pedikűrhez jár, aki **Técsi** jár!

CLUJ, Piața Unirii No. 26.

A legizlésebb férfidivat- kalap és fehérneműt legolcsóbban vásárolhat a

HADADY

„DIVATKIRALY“ cégnél Piața Unirii 15.

CINK fest, tisztít, CLUJ

Kül- és belföldi ilatszer-
és kosmetikai cikkek nagy
választéka

Parfumeria Apollo Cluj, Reg. Maria 4.

Illuzió a szerelem...

Énekli: Solymosán Magda és Jenei János.

A kandallóban rőzse ég
Pattog izzó parázs.
Parázs, parázs, szép izzó parázs
Kint szálingóz a hópehely
Szivemben száz varázs
Varázs, varázs, bódító varázs.
Kezemben vagy már, az ajkad tűzben ég
Az ajkam forró, de szívem olyan mint a jég.
Ne légy oly félénk, hisz senki nem néz ránk,
Vigyázzon fenség, mindjárt kihull forró teánk.

Refr.

Illuzió a szerelem,
Szívek tündér szép illuziója
Kacéran játszik körülöm
Rőzsás illuzió.
Azt sugja hallkan türelem
Lassan fölenged a jég, a hó,
Megjő az édes kegyelem,
Meggimogat e hófehér kacsó
Csak lassan, lassan, türelem
De gyönyörű illuzió a szerelem.

A szamovár gomolygó gőze,
Lassan, lassan száll,
Elszáll, elszáll, oh be messze száll.
A jőzanságunk eltűnt
És kitudja, hogy hol jár.
Hol jár?
Hol jár? Merre, merre jár?
Ne titkoljad, hogy szívedben forr a vér,
Hiába fenség, mert ezzel nállam célt nem ér
Nem érzed kis nő,
Hogy csókra vágy a szám
Teánk immár kész, fenséged hány cukrot kíván.

Refr.

Illuzió a szerelem... stb.

DÉRY

Kolozsvár legrégebb és legelőkelőbb

szücsáruháza

Str. Memorandului 3.

Telefon 12-12.

Szőrmefestő

és kikészítő üzeme

a legmodernebb gépekkel felszerelve Str. Rugului 42.

Sybill

Operett 3 felv. Írták: Bródy Miksa és Martos Ferenc.
Zenéjét szerzette: Jacobi Viktor.

Konstantin nagyherceg	—	—	Jenei János
Anna Pavlovna	—	—	Hintz Helly
A kormányzó	—	—	Bereng Béla
Sybill	—	—	Solymosán M.
Poire	—	—	Tompa Béla
Sarah. Poire felesége	—	—	Gábor Mara
Petrov, testőrtiszt	—	—	Ditrói P. Béla
I.) hadsegéd	—	—	Rajnay Sándor
II.) hadsegéd	—	—	Kudélász Károly
Borcsakov	—	—	S'oll Béla
A hajadonok vezetője	—	—	Tompa Sándor
Udvar futár	—	—	Dancsó Györdy
A jótékony elnöknő	—	—	Coppán Flóri
Polgármesterné	—	—	Mihákó Gizi
Egy tiszt	—	—	Török Albert
Portás	—	—	Kozma Gyula

Diszletek: Rajnay Sándor és Kudélász Károly. Táncok
Thebán János. Szóló-táncok: Topán Lulu és Tusu
Morawsky.

GILOVICS & PAPSZT

csemege üzletében mindennap

frissen pergelnek kitünő zamatu kávé

Piața Unirii No. 16.

Dörmögő Dömötör

Gyermekdarab 3 felvonásban.

Dörmögő Dömötör	—	—	Toms Sándor
A király	—	—	Stoll Béla
A királyfi	—	—	Fényes Alice
Boszorkányhegyi	—	—	Miklóssy Margit
Tündérkirálynő	—	—	Varró Anny
Teri	—	—	Vermes Kató
Muki	—	—	Sándor Bandy
Évike	—	—	Vass Piri
Klári	—	—	Koós Dodó

Széppé varázsol Szépséget megóv

EUKUTOL

crém—szappan—archarmat

kérje minden szaküzletben. Képviselet:

Rózsa Royal drogueria S. A.

Piața Unirii No. 26.

A női divat legszebb
anyagjai a legizlésebb
választékban

Grünwald és Steiner

Női divat-különlegességek
áruházában
CLUJ, Piața Unirii No. 12.

Stea női divatáruház Cluj, Regele Ferdinand No. 9.



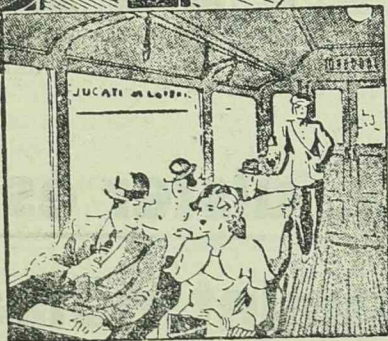
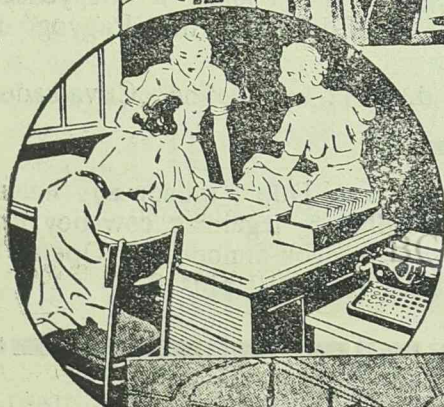
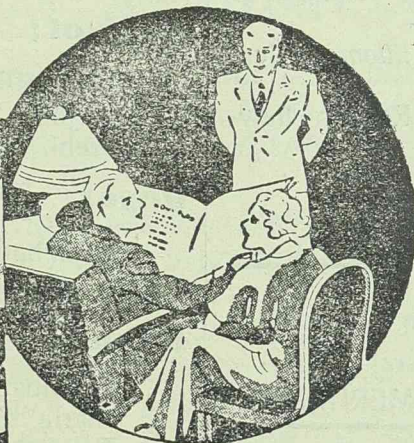
Olcson és jól csakis

Kalapkirály

-nál vásárolhat.
CLUJ,
Piața Unirii 24.

kalap- és férfidivat-cikkek legolcsóbb bevásárlási forrása

Az utcán,
a villanyoson,
az irodákban,
a családban



Mindenki arról beszél, hogy az
Állami Sorsjáték
ÚJ JATEKTERVE

szerint **EGYETLEN SORSJEGY**
birtokosának **5 ESÉLYE** van osztályonként a milliós nyereményre és **17 ESÉLYE** az egész sorsjáték alatt.

Az új sorsjegyek az egész országban már eladásra kerültek.

VÁSÁROLJON SORSJEGYET!

Minden **200** leivel
egy **milliót** nyerhet

ÁLLAMI SORSJÁTÉK



*Élső húzási nappal
minden hónap 15-én*

ELSŐ HUZÁS
NOVEMBER 15-én

Erdély legnagyobb főelárusítója:

Banca Ilescu S. A. Cluj.

„Sybill”

Sybill, a híres énekesnő oroszországi vendégszereplése közben beleszeret Petrov testőrhadnagyba. Petrov szülei ellenzik a házasságot és ezért Sybill elszökik Pétervárról. Petrov erre otthagyja ezredét és Sybill után szökik.

A kis városban, ahol találkoznak éppen a nagyhercegnő látogatását várják teljes díszben és minden ünnepségre felkészülve. Amikor a kormányzó felismeri Petrovban a megszökött testőrtisztet és le akarja tartóztatni, Sybill, hogy a bajtól megmentse, a nagyhercegnőnek adja ki magát, de mint ilyenek át kell esnie mind azokon az ünnepeltéseken, ami a nagyhercegnőnek elő voltak készítve, így még a bálba is el kell mennie, hol a nagyherceg is megjelenik. Amikor a nagyherceg látja, hogy milyen szép nő az, aki a feleségének adja ki magát, bele megy a játékba úgy annyira, hogy végül Sybill küldi el a vőlegényét az időközben megérkezett nagyhercegnőhöz, hogy jöjjön a segítségére. A nagyhercegnő megérkezik és félreértve a helyzetet, annyira féltékeny lesz, hogy bosszúból kacérkodni kezd a testőrtiszttel. Amikor már általános lesz a féltékenykedés a két párnál, egy ügyes trükk helyre billenti a dolgokat úgy, hogy a végén mindenki megtalálja a maga párját.

Új tag a Magyar Színházban

A Magyar Színház igazgatósága leszerződtette tagjai sorába Sándor Andort, a fiatal kolozsvári származású táncos komikust.

Sándor Bandi ma az Erdélyi színpadok legjobb táncosa és fellépése elé a legnagyobb érdeklődéssel tekint Kolozsvár közönsége.

A „ZENITH”

óra és ékszerház, Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 20. elismert legolcsóbb óra és ékszer beszerzési forrása. Óra és ékszer speciálista. Arany beváltás legmagvsabb árban.

A színház műsora:

Szombaton este 9 órakor: *Sybill*. Jacobi Viktor halhatatlan nagy operettjének felújítása. Teljesen új modern reudezésben, ragyogó új díszletekkel, pazar toalettekkel, 24 tagú zenekarral, 10 tagú eredeti orosz balalajka-kórossal, pompás modern és orosz táncokkal, 140 tagú statisztériával. Solymosán magda, Gábor Mara, Hintz Helly, Tompa Béla és Jenei János föllépésével. Premier bérlet 9. szám

Vasárnap d. e. 11 órakor: *Dörmögő Dömötör*. Nagy gyermekelőadás táncokkal, énekekkel. Minden jó gyermek cukrot kap. Olcsó helyárak

Vasárnap d. u. 3 órakor: *Sárga liliom*. Olcsó helyárakkal.

Vasárnap d. u. 6 órakor: *Az anyaszív*. Rendes helyárakkal.

Vasárnap este 9 órakor: *Sybill*.

Hétfő este fél 9 órakor: *Sybill*.

Kedd este fél 9 órakor: *Sybill*.

DROGUERIA

EMKE

PARFUMERIA, CLUJ

VENUS

férfi és hölgyfodrász szalonban Jókai-utca 11-a. szám alatt már **15--15** leíért ondolálhat, hajátvágathat, mosathat, manikürözhet.

Villanyondolálás kartellben is legolcsóbb!

6 havi garancia villanyondolálásnál!

MOZI - Heti műsor:**Select:**

Péntektől: „A macska és az egér“ (Nekem adtam a szívem) Romantikus filmoperett, főszerepekben Jeanette Macdonald és Ramon Novarro. Rendezte Richard Boleslansky.

Urania:

Péntektől Marlene Dietrich legújabb filmje: „A biborruhas asszony“ Rendezte Joseph von Sternberg.

Capitol:

Szombattól: „NYOMORULTAK“ II. rész.

Jön: „LILIOM“ A világ legnagyobb és legszebb filmszenzációja.

Royal:

Szombattól: Gustáv Fröhlich „Mesebeli herceg“

Jön: „Frasquita“ Lehár világhírű operettje.

Edison

Szombattól: 3 film egyszerre. I. „Gyalázat utja“ Maria Solveggel. II. „Szökik a menyasszony“ Sámson, Verebes, Eddi Polo. III. „Ragyogó tarka tavasz.“

Vasárnap d. e. 11-kor matiné „Cavalkade“

Munkás-mozgó:

Szombat 5 és 7-kor. Dupla műsor egy helyárért. I. „Colorado ördöge“ Izgalmas cow-boy dráma. II. „Amiről az asszonyok álmodnak.“ Operett film-sláger. Helyárak 10 és 12 plus 3.

SCHERG

megint a legújabb, legszebb és legjobb őszi különlegességeket hozza

férfi öltöny, ulster és téli-**kabát, valamint nőikabát****és ruhaszövetekben****Plaidek, takarók, szőnyegek**

Gyári lerakat:

CLUJ, Piața Unirii (Fötér) 22.